

## Vojáci z Českých Budějovic zemřelí v dolnorakouských nemocnicích (B - P)

Výpisy z dolnorakouských válečných nemocničních matrik pro město České Budějovice. Ve Vídni za 1. světové války působilo celkem 26 vojenských nemocnic. 19 bylo tzv. záložních (K. u. k. Reserve-Spital Nr. 1–5, 7–12, 14–21) a sedm dalších neslo název válečné (K. u. k. Kriegs-Spital, Nr. I.–VII.). Z jejich administrativní činnosti se dochoval ucelený soubor téměř padesáti knih - úmrtních matrik, které evidují přes 12 000 zemřelých.

Úmrtí dalších více než 4 tisíc vojáků dokládají i vojenské matriky dochované z devíti jiných rakousko-uherských nemocnic (18 knih): Klosterneuburg, Korneuburg, Krems a. d. Donau, Királyhida (nyní Bruckneudorf, Burgenland), Melk, St. Pölten, Tulln, Waidhofen a. d. Ybbs, Wiener-Neustadt. Všechny knihy opatruje Rakouský státní archiv ve fondech svého Válečného archivu. Obsahují i poslední zprávy o 22 obětech 1. světové války z Českých Budějovic.

Každý matriční zápis obsahuje příslušnost jednotlivce k pluku, vojenskou hodnost a zařazení, rok, místo a okres narození, místo a zemi pobytu. Vždy je zmíněno náboženské vyznání, převážně římskokatolické (zde v textu značeno zkratkou rk), rodinný stav a civilní zaměstnání. Dále je uvedeno přesné datum a místo úmrtí, nemoc a příčina smrti, datum a místo pohřbu, někdy s poznámkou o povolení k převozu těla do rodné země a farnosti.

Symbole ve výpisech znamenají \* narození, † úmrtí, ± pohřb. Místopisná upřesnění nebo data z jiných zdrojů pak doplňují v hranatých závorkách. Za každým heslem jednotlivce je uveden přímý odkaz na pramen a stránku originálu matrik, zpřístupněných na internetu v rámci rakousko-slovenského digitalizačního projektu. Výpisy ponechávám v jazyce originálu archivního pramene.

Z krajského města v nemocnicích zemřeli B - P

Baumann Emil \*1898 Budweis in Böhmen, zuständig ebendort, † 3. 2. 1918 Wien.  
 Caba Ferdinand \*1891 Budweis, gleichen Bezirk in Böhmen, † 8. 1. 1918 Wien.  
 Dröger Franz \*1889 Budweis, gleichen Bz. in Böhmen, zuständig nach Wien, † 1. 9. 1917 Wien.  
 Frauenfeld Hugo Edler von Frauenegg \*1865 Wien, zust. nach Budweis, † 25. 12. 1914 Wien.  
 Honsa Rudolf \*1898 Budweis, gl. Bz. in Böhmen, zust. Moldautein, † 28. 10. 1917 Wien.  
 Hussa August \*1891 Wien XII. in Niederösterreich, zust. Budweis in Böhmen, † 20. 5. 1918 Wien.  
 Meyda Franz \*1894 Groß-Sablat [Záblatí], Bz. Budweis, zust. Budweis, † 14. 12. 1915 Királyhida  
 Němec Rudolf \*1884 Budweis, gleichen Bezirk in Böhmen, † 10. 6. 1915 Wien.  
 Novaček Karl \*1869 Budweis in Böhmen, zuständig in Wien, Niederösterreich, † 7. 6. 1919 Wien.  
 Pietsch Johann \*1897 Budweis in Böhmen, zuständig dtto, im Geburtsorte, † 8. 9. 1917 Királyhida.  
 Polaček Anton \*1891 Budweis in Böhmen, und dahin zuständig, † 13. 7. 1918 Királyhida.  
 Prokesch Karl \*1895 Budweis, gleichen Bezirk, zuständig im Geburtsorte, † 6. 6. 1917 Wien.

S - Z

Seimel Josef - \*1876 Budweis, gleichen Bezirk, Böhmen, † 26. 9. 1918 Tulln an der Donau.  
 Tomin Johann \*1865 Budweis, gleichen Bezirk in Böhmen, † 7. 5. 1916 Wien.  
 Trumpf Thomas \*1882 Budweis, gl. Bz. in Böhmen, zust. ebendasselbst, † 19. 6. 1916 Korneuburg.  
 Ublik Franz \*1871 Budweis, Bezirk Budweis, Böhmen, † 11. 1. 1917 Királyhida.  
 Voda Karl \*1899 Budweis, gleichen Bezirk, Böhmen, und dahin zuständig, † 8. 2. 1918 Királyhida.  
 Vožický Ladislaus \*1895 Budweis, Bezirk Budweis, Böhmen, † 30. 7. 1916 Királyhida.  
 Waiß Friedrich \*1898 Budweis, gleichen Bezirk in Böhmen, † 2. 3. 1916 Wien.  
 Woratschek Franz \*1875 Budweis in Böhmen, geboren und zuständig, † 23. 7. 1915 Krems an der Donau.  
 Wotitzky Johann \*1895 Budweis in Böhmen und dahin zuständig, † 16. 11. 1918 Wien.  
 Zasadil Johann \*1879 Budweis, gleichen Bezirk in Böhmen, † 14. 11. 1915 Wien.

**Baumann, Emil** - \*1898 Budweis, selben Bezirk in Böhmen, zuständig ebendort.

Schütze, titular Gefreiter, K. k. Schützen Regiment Nr. 6, 9. Kompagnie / Religion: rk, ledig, Fachschuler.  
 † 3. Februar 1918 im K. u. k. Kriegs-Spitale Nr. VII. Wien XIX. Grinzing, Niederösterreich.

Krankheit oder Todesart: Beckenschuss [střela do pánve] infolge Kriegsstrapazen laut Kopfzettel. War im Felde.  
 ± 8. Februar 1918 auf dem Gemeinde-Friedhofe in Lodus [**Mladé**], Bezirk Budweis in Böhmen, Leichenpass  
 Nr. 1063 vom 6. 2. 1918, Magistrat der Stadt Wien, Abteilung X.

Österreichisches Staatsarchiv in Wien, Kriegsarchiv, Kriegsmatriken: Sterbebuch 1917-1918. (dál ÖStA W, KA, KM):  
 K. u. k. Kriegs-Spital Nr. VII. in Grinzing zu Wien XIX. Tom. II. Sign. KM 2849, fol. 114, snímek 03-Tod\_114.

[Emil Alois Baumann \*8. července 1898 Budějovice. Rodiče, otec: Alois Baumann, úředník státní dráhy v Budějovicích (později revizor), syn Aloise Baumanna, truhláře a majitele domu v Praze a jeho manželky Františky roz. Vodičkové. Matka: Leopoldina, dc. Petra Chalupníka, zřizovatelka státní dráhy v Praze a Josefy roz. Allischové. SOA T, SM. Řk. f. ú. České Budějovice, sv. Mikuláš, 37, N 1897-1899, s. 216, sn. 217. Digiarchiv SOA v Třeboní].

**Caba, Ferdinand** - \*1891 Budweis in Böhmen.

Gefreiter, K. u. k. Infanterie Regiment Nr. 91, Maschinen-Gewehr Kompagnie 3 / Religion: rk, ledig, Konditor.

† 8. Jänner 1918 im K. u. k. Kriegs-Spitale Nr. I. in Wien XVI. Niederösterreich.

Krankheit oder Todesart: Tuberculosis pulmonum [tuberkulóza plic] laut Todesfallanzeige, War im Felde.

± 11. Jänner 1918 auf dem Zentral-Friedhofe (Kriegergräb) zu Wien XI. Niederösterreich. ÖStA W, KA, KM:

Sterberegister Tom. 3, 1917-1919. K. u. k. Kriegs-Spital Nr. I. Wien, XIII. / 3 (Lungenheilanstalt).

Sign. KM 2831, fol. 59, snímek 04-Tod\_059.

[Ferdinand Cába \*23. května 1891 Budějovice, Knappova ul. č. 1 (dnes Chelčického, Vídeňské předměstí). Svobodník budějovických jednadevadesátníků, v civilu cukrář. Rodiče, otec: Jan Cába, cukrářský pomocník v Budějovicích [\*26. 3. 1863 Křemže č. 28], syn Petra Cábý nájemníka v Křemži č. 20 a jeho manželky Anny rodem Sahanové z Chlumu u Křemže č. 1. Matka: Marie, dc. Jakuba Pecky, koželuha v Křemži č. 20 a jeho ženy Evy roz. Beranové z Křemže č. 20 v Českokrumlovsku.

SOA T, SM. Řk. f. ú. České Budějovice, sv. Mikuláš, 13, N 1871-1897, s. 137, sn. 121. Digiarchiv SOA v Třeboni].

Vídeňské vojenské matriční údaje potvrzuje armádní Seznam ztrát aktuálně vydaný 23. 3. 1918:

Caba Ferdinand, Gefr., IR Nr. 91 MG - Komp. \*1891 Budweis, Böhmen, gestorben 8. 1. 1918.

K. u. k. Kriegsministerium Wien, Verlustliste Nr. 662 (sign. II-20665) Oberösterreichische Landesbibliothek, Linz.

**Dröger, Franz** - \*1889 Budweis, gleichen Bz. in Böhmen, zuständig nach Wien, Niederösterreich.

Feldwebel, Rechnungs-Unterroffizier, K. u. k. Infanterie Regiment Nr. 84, 1. Kompagnie /

Religion: rk, ledig, Reserve Unterroffizier.

† 1. September 1917 im K. u. k. Kriegs-Spitale Nr. VI. zu Wien XI. Simmering, Niederösterreich.

Krankheit oder Todesart: Lungen und Kehlkopftuberkulose [tuberkulóza plic a hrtanu] infolge Kriegsstrapazen.

± 4. September 1917 auf dem Zentral-Friedhofe zu Wien XI. Niederösterreich. ÖStA W, KA, KM:

Sterbebuch 1917-1918. K. u. k. Kriegs-Spital Nr. VI. Wien XI. Simmering, Hasenleitengasse 4-6. Tom. II.

Sign. KM 2844, fol. 18, snímek 03-Tod\_018.

[František Václav Dröger \*25. listopadu 1889 Budějovice, Plachého ul. č. 33. Rodiče, otec: August Dröger, sazeč písma v Budějovicích, syn Augusta Drögera, knihtiskařského pomocníka v Budějovicích a jeho ženy Marie roz.

Pařízkové. Matka: Julia, dc. Františka Fritze, učitele hudby v Krumlově č. 112 a Marie rodem Trnkové ze Lhenic č. 30.

SOA T, SM. Řk. f. ú. České Budějovice, sv. Mikuláš, 33, N 1887-1890, s. 446, sn. 449. Digiarchiv SOA v Třeboni].

**Frauenfeld, Hugo Edler von Frauenegg** - \* [1865] Wien, Niederösterreich, zuständig nach Budweis in Böhmen.

K. u. k. Hauptmann, K. u. k. Tiroler Kaiser-Jäger Regiment Nr. 3, 10. Kompagnie / Religion: rk, 49 Jahre alt, ledig.

† 25. Dezember 1914 in der Filiale das K. u. k. Reserve-Spital Nr. 1, Palais Fürst Palffy in Wien XX. Rafaelgasse 11.

Krankheit oder Todesart: Schussverletzung des w. Knie [střelné zranění kolen] laut Kopfzettel,

± 27. Dezember 1914 auf dem Zentral-Friedhofe in Wien XI. Niederösterreich. ÖStA W, KA, KM:

Sterbebuch 1914-1918, K. u. k. Reserve-Spital Nr. 1, Stiftskaserne, Wien VII. Mariahilferstrasse 22.

Sign. KM 2809, fol. 26, snímek 03-Tod\_026.

[Jiné prameny: Hejtmanovo úmrtí bez data pohřbu eviduje i další vídeňská vojenská matrika,

Hugo Ther. Johann Frauenfeld, šlechtic z Fraueneggu \*15. 10. 1865 Vídeň. ÖStA W, KA, KM:

K. u. k. Reserve-Spital Nr. 5, Wien XX. Pöchlarnstrasse 12, Sign. KM 2812 fol. 83, snímek 04-Tod\_083.

Literatura: MAŠEK, Petr: Šlechtické rody v Čechách, na Moravě a ve Slezsku od Bílé hory do současnosti. Praha 2008, s. 244. ISBN 978-80-257-0027-3.

Almanach českých šlechtických a rytířských rodů 2013. Praha 2010, s. 99. ISBN 978-80-904241-4-2].

**Honsa, Rudolf** - \*1898 Budweis, gleichen Bz. in Böhmen, zuständig Moldauthein [Týn nad Vltavou].

Infanterist, K. u. k. Infanterie Regiment Nr. 91, 3. Kompagnie / Religion: rk, 19 Jahre alt, ledig, Beamter.

† 28. Oktober 1917 im K. u. k. Reserve-Spital Nr. 10, Wien, Niederösterreich.

Krankheit oder Todesart: Herzlähmung nach Sepsis infolge oper. Schrapnellsteckschuss d. r. Oberschenkels jaüchige Zellgewesentzündung laut Kopfzettel, erlitten vor dem Feinde [srdeční paralýza po otravě krve, zánět buněčných tkání pravého stehna po zásahu střepinou šrapnelu].

± 2. November 1917 auf dem Zentral-Friedhofe zu Wien XI. Niederösterreich. ÖStA W, KA, KM:

Sterbebuch 1915-1917, K. u. k. Reserve-Spital Nr. 10, Wien III. Hagenmüllergasse 30.

Sign. KM 2816, fol. 90, snímek 03-Tod\_092.

[Rudolf Honsa \*12. dubna 1898 Budějovice, Gymnasiální ulice č. 74. Rodiče, otec: František Honsa, konduktér státní dráhy, syn Františka Honsy rolníka ve Stípkolasech č. 3 a Alžběty rodem Hájičkové v Malé Doubravě č. 13. Matka Anna, dc. Jana Tůmy, rolníka v Modré Hůrce č. 15 a Kateřiny roz. Cirhanovy v Dolních Kněžekladech č. 2.

SOA T, SM. Řk. f. ú. České Budějovice, sv. Mikuláš, 37, N 1897-1899, s. 146, sn. 146. Digiarchiv SOA v Třeboni].

**Hussa, August** - \*1891 Wien XII. in Niederösterreich, zuständig in Budweis in Böhmen, laut Kopf-Zettel. Vormeister, K. u. k. Feldhaubitzen Regiment Nr. 6, transferiert nach Landsturm-Artillerie 13 / II. dann Luftfahr-Arsenal, Ersatz-Abteilung Wien / Religion: rk, verheiratet, Bauzeichner.  
† 20. Mai 1918 im Kriegs-Spitale Nr. I. in Wien XVI. Niederösterreich.  
Krankheit oder Todesart: Tuberculosis pulmonum laut Todesfallanzeige, entstanden durch militärische Kriegsdienstleistung im Felde [tuberkulóza plic dle úmrtního ohlášení následkem vojenské válečné služby v poli].  
± 23. Mai 1918 auf dem Zentral-Friedhofe in Wien, Niederösterreich. ÖStA W, KA, KM: Sterberegister Tom. 3, 1917-1919. K. u. k. Kriegs-Spital Nr. I. Wien XIII / 3 (Lungenheilanstalt). Sign. KM 2831, snímek 04-Tod\_130.

**Meyda, Franz** - \*[1894 ] Groß-Sablat [Záblatí], Bz. Budweis, Böhmen, zuständigkeit Budweis. Landsturm Infanterist, K. u. k. Infanterie-Regiment Nr. 91, Rekonvaleszens Abteilung / Religion: rk, 21 Jahre, ledig, Eisendreher.  
† 14. Dezember 1915 im K. u. k. Reserve-Spital in Királyhida, Komitat Moson, Ungarn.  
Krankheit oder Todesart: Lungenentzündung [zánět plic] laut Kopfzettel.  
± 20. Dezember 1915 am Orts-Friedhofe in **Budweis**. Protokollist: Emmerich Lukács, K. u. k. Feldkurat. Nach Budweis, Böhmen überführt laut Bewilligungsdekret der Bezirks-Hauptmannschaft Bruck an der Leitha Nro. 1598 vom 18. XII. 1915 und dorselbst begraben durch d. Kaplan Adalbert Holý. ÖStA W, KA, KM: Sterbebuch 1914-1917. K. u. k. Reserve-Spital in Királyhida, Ungarn, heute Bruckneudorf, Burgenland. Tom. I. Sign. KM 2666, fol. 56, snímek 02-Tod\_056.

**Němec, Rudolf** - \*1884 Budweis, gleichen Bezirk in Böhmen. Kanonier, K. u. k. Feld-Kanonnen Regiment Nr. 24, 2. Munitions-Kolonne / Religion: rk, verheiratet, Komptoarist.  
† 10. Juni 1915 im K. u. k. Reserve-Spital Nr. 7, Wien XXI. Niederösterreich.  
Krankheit oder Todesart: Dysenterie, Kachexie [úplavice střevní, vyhubnutí, úbytek svalových tkání] laut Kopfzettel.  
± 13. Juni 1915 auf dem Wiener Zentral-Friedhofe, Wien XI. Niederösterreich. ÖStA W, KA, KM: Tauf-, Trauungs- und Sterbebuch 1914-1916, K. u. k. Reserve-Spital Nr. 7, Wien XXI. - Kagan. Sign. KM 2813, fol. 22, snímek 07-Tod\_022.

[Rudolf Kašpar Němec \*1. ledna 1884 Budějovice, Nádražní třída č. 37. Rodiče, otec: Jakub Němec, dělník v Budějovicích, syn Matěje Němce, lodníka v Budějovicích a Kateřiny roz. Koubové z Pelejovic. Matka: Anna, dc. Vojtěcha Drtiny, podruha v Hlavňově č. 17, soudní okr. Soběslav a Kateřiny rodem Svobodové z Hlavňova. SOA T, SM. Řk. f. ú. České Budějovice, sv. Mikuláš, 31, N 1881-1884, s. 403, sn. 406. Digiarchiv SOA v Třeboni].

**Nováček, Karl** - \*1869 Budweis in Böhmen, zuständig in Wien, Niederösterreich. Ldst. Infanterist, Schützen Regiment Nr. 1, jetzt Volkwehr Bataillon Nr. XXV. / Religion: rk, verheiratet, Glaser.  
† 7. Juni 1919 im K. u. k. Kriegs-Spitale Nr. VI. zu Wien XI. Simmering, Niederösterreich.  
Krankheit oder Todesart: Lungentuberkulose [tbc plic]. War im Felde. Erkrankung infolge der Kriegsdienstleistung.  
± 10. Juni 1919 am Zentral-Friedhofe zu Wien XI. Niederösterreich. ÖStA W, KA, KM: Sterbebuch 1919-1920. K. u. k. Kriegs-Spital Nr. VI. Simmering, Wien XI. Hasenleitengasse 4-6. Tom. V. Sign. KM 2847, fol. 13, snímek 02-Tod\_013.

[Karel Nováček \*25. ledna 1869 Budějovice, Staré Město č. 14. SOA T, SM. Řk. f. ú. České Budějovice, sv. Mikuláš, 26, N 1865-1869, s. 360, sn. 363. Digiarchiv SOA v Třeboni].

**Pietsch, Johann** - \*1897 Budweis in Böhmen, zuständig dtto. Infanterist, K. u. k. Infanterie-Regiment Nr. 91, 3. Ersatz-Kompagnie / Religion: rk, ledig, Pferdewächter.  
† 18. September 1917 im K. u. k. Reserve-Spital in Királyhida, Komitat Moson, Ungarn.  
Krankheit oder Todesart: Dysenterie [úplavice střevní] laut Kopfzettel.  
± 21. September 1917 am Orts-Friedhofe zu Királyhida, Ungarn. ÖStA W, KA, KM: Sterbebuch 1917-1918. K. u. k. Reserve-Spital in Királyhida, Ungarn, heute Bruckneudorf, Burgenland. Tom. II. Sign. KM 2667, fol. 26, snímek 02-Tod\_026.

[Johann Pietsch \*2. Mai 1897 Budweis, Rosenauergasse Nr. 386 / Rosenauerova, dn. Dvořákova ul, Vídeňské předm. SOA T, SM. Řk. f. ú. České Budějovice, sv. Mikuláš, 36, N 1895-1897, s. 511, sn. 511. Digiarchiv SOA v Třeboni].

**Polaček, Anton** - \*1891 Budweis in Böhmen, und dahin zuständig. Gefreiter, tit. Korporal, K. u. k. Infanterie-Regiment Nr. 91, Rekonvalleszenten-Abt. / Religion: rk, ledig, Friseur.  
† 13. Juli 1918 im K. u. k. Reserve-Spital in Királyhida, Komitat Moson, Ungarn. War im Felde.  
Krankheit oder Todesart: Bronchopneumonie [zánět plic] infolge der Kriegsstrapazen laut Kopfzettel.  
± 15. Juli 1918 am Orts-Friedhofe zu Királyhida, Ungarn. ÖStA W, KA, KM: Sterbebuch 1917-1918. K. u. k. Reserve-Spital in Királyhida, Ungarn, heute Bruckneudorf, Burgenland. Tom. II. Sign. KM 2667, fol. 84, snímek 02-Tod\_084.

[Antonín Poláček \*22. března 1891 Budějovice, Stifterova ulice č. 338, dnes Jeremiášova, Pražské předměstí. SOA T, SM. Řk. f. ú. České Budějovice, sv. Mikuláš, 34, N 1890-1892, s. 211, sn. 212. Digiarchiv SOA v Třeboni].

**Prokesch, Karl** - \*1895 Budweis, gleichen Bz. in Böhmen, zuständig im Geburtsorte.

Landsturm Infanterist, K. u. k. Infanterie Regiment Nr. 91, 3. Kompagnie / Religion: rk, ledig, Email-Maler.

† 6. Juni 1917 im K. u. k. Reserve-Spital Nr. 1 zu Wien VII. Stiftskaserne, Niederösterreich.

Krankheit oder Todesart: Blutvergiftung auch multiplex granatverletzungen, Unterschenkel Amputation [otrava krve, mnohočetná zranění po výbuchu granátu, amputace bérce následkem válečných útrap. Byl v poli].

Infolge Kriegsstrapazen laut Totenbeschaubefund. War im Felde.

± 9. Juni 1917 auf dem Zentral-Friedhofe in Wien XI. Niederösterreich. ÖStA W, KA, KM:

Sterbebuch 1914-1918, K. u. k. Reserve-Spital Nr. 1, Stiftskaserne, Wien VII. Mariahilferstrasse 22.

Sign. KM 2809, fol. 163, snímek 03-Tod\_163.

[Karel František Prokeš \*10. ledna 1895 Budějovice, Radnická č. 2, dnes Radniční ulice. Rodiče, otec: Karel Prokeš, topič v Budějovicích (v cukrovaru), rozený v Třeboni, syn † cihláře Šimona Prokeše a jeho ženy Evy roz. Krebsovy z Nové Hlíny. Matka: Kateřina, rozená v Újezdě u Rokycan č. 55, dc. kováře Jana Cikánka a jeho manželky Barbory Šillingerovy rovněž ze vsi Újezdu č. 35, okr. Rokycany.

SOA T, SM. Řk. f. ú. České Budějovice, sv. Mikuláš, 35, N 1892-1895, s. 514, sn. 520. Digiarchiv SOA v Třeboni].

mt, 20. 9. 2020